

BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH  
VÀ XÃ HỘI  
TRUNG TÂM LAO ĐỘNG  
NGOÀI NƯỚC

Số 049/TTLDNN – TCLĐ  
V/v thông báo kết quả thi Vòng 2  
và hướng dẫn NLE ngành SXCT và xây dựng  
hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2019

Kính gửi: Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh/thành phố.....

Từ ngày 18/09 đến ngày 22/09/2019, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội đã phối hợp với Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc tổ chức kiểm tra tay nghề và đánh giá năng lực cho người lao động đạt yêu cầu qua Vòng 1 - Kỳ thi tiếng Hàn trong ngành sản xuất chế tạo và xây dựng năm 2019; căn cứ thông báo của Cơ quan phát triển nguồn nhân lực Hàn Quốc, Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo tới quý Sở danh sách người lao động đạt yêu cầu qua 02 vòng thi và trân trọng đề nghị quý Sở phối hợp thực hiện một số công việc sau:

### 1. Thông báo kết quả thi

- Niêm yết công khai Công văn này cùng Danh sách người lao động đạt yêu cầu trong ngành sản xuất chế tạo và xây dựng tại trụ sở quý Sở hoặc tại đơn vị được quý Sở giao trực tiếp thực hiện Chương trình EPS để người lao động biết. Nếu thông tin cá nhân trong Danh sách người lao động đạt yêu cầu (họ và tên, ngày tháng năm sinh) khác với thông tin trong Giấy chứng minh nhân dân hoặc Hộ chiếu của người lao động, đề nghị quý Sở thông báo bằng văn bản cho Trung tâm Lao động ngoài nước.

- Hướng dẫn người lao động đạt yêu cầu hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc theo hướng dẫn tại điểm 2 của công văn này.

- Kết quả kỳ thi và hướng dẫn hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ <http://www.colab.gov.vn>.

### 2. Hướng dẫn người lao động hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển

#### 2.1. Hồ sơ đăng ký dự tuyển

Quý Sở hướng dẫn người lao động tải Hồ sơ đăng ký dự tuyển theo mẫu từ trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước (*mục tải biểu mẫu*). Hồ sơ đăng ký dự tuyển của người lao động bao gồm:

- Sơ yếu lý lịch có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã/phường nơi đăng ký hộ khẩu thường trú;

- Bản Đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc;

- Bản Cam kết của người lao động và gia đình người lao động;

- 02 bản Giấy khám và chứng nhận sức khỏe (01 bản tiếng Việt và 01 bản tiếng Anh). Người lao động khám sức khỏe tại bệnh viện đủ điều kiện khám sức

khỏe cho người lao động đi làm việc tại nước ngoài theo Thông tư số 14/2013/TT-BYT của Bộ Y tế;

- Bản sao có chứng thực các loại giấy tờ sau:

+ Giấy chứng minh nhân dân/Thẻ căn cước công dân (được photo cả 2 mặt trên 01 trang giấy A4);

+ Sổ hộ khẩu;

+ Giấy khai sinh;

+ Bằng tốt nghiệp THPT hoặc THCS (nếu có);

+ Văn bằng hoặc chứng chỉ nghề, chuyên môn (nếu có);

- Hộ chiếu phải còn giá trị từ 12 tháng trở lên tính từ ngày nộp hồ sơ (*mặt sau hộ chiếu được dán các thông tin theo hướng dẫn tại Phụ lục 01 đính kèm công văn này*);

+ Bản sao Giấy chứng nhận hộ nghèo, hộ cận nghèo do cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp đối với đối tượng là người lao động đang cư trú dài hạn trên địa bàn các huyện nghèo, các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo, được hưởng hỗ trợ theo quy định tại Quyết định số 1722/QĐ-TTg ngày 02/09/2016 của Thủ tướng Chính phủ (nếu có);

+ 01 ảnh chân dung có quy cách: kích cỡ 3.5cm x 4.5cm, phong trắng, mặc áo có màu khác với màu phong, khuôn mặt cân đối, rõ ràng, tuyệt đối không chỉnh sửa, được chụp trong vòng 06 tháng gần nhất, phía sau ảnh ghi “họ và tên” và “số báo danh” của người lao động (lưu ý: nếu sử dụng ảnh chân dung đã qua chỉnh sửa, hồ sơ xin cấp visa của người lao động có thể sẽ bị phía Hàn Quốc từ chối). Hướng dẫn quy cách ảnh kèm theo.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho người lao động chuẩn bị hồ sơ đăng ký dự tuyển, đề nghị quý Sở hướng dẫn người lao động liên hệ với Công an tỉnh, thành phố để làm thủ tục cấp hộ chiếu cho người lao động, đồng thời liên hệ với bệnh viện đủ điều kiện để hỗ trợ người lao động khám sức khỏe.

## **2.2. Tiếp nhận hồ sơ đăng ký dự tuyển**

- Quý Sở hoặc đơn vị được giao triển khai tiếp thu hồ sơ của người lao động và chỉ tiếp nhận hồ sơ của những người lao động đáp ứng đủ những điều kiện sau:

+ Hồ sơ đăng ký dự tuyển đầy đủ giấy tờ theo quy định.

+ Có kết luận của bệnh viện đủ điều kiện sức khỏe đi làm việc ở nước ngoài.

- Đối với hộ chiếu của người lao động: đề nghị quý Sở tổng hợp riêng (không cho vào bộ hồ sơ), đánh số và sắp xếp theo số thứ tự tiếp nhận hồ sơ. Sau khi hoàn thành việc kiểm tra, xử lý hồ sơ, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ chuyển lại hộ chiếu để quý Sở hoàn trả cho người lao động tự bảo quản.



- Đối với ảnh chân dung của người lao động: đề nghị quý Sở scan và lưu riêng ảnh của từng lao động theo định dạng JPG, tên file ảnh là số báo danh của người lao động (ví dụ: 50700001.jpg).

- Đối với các địa phương có người lao động đăng ký dự tuyển thuộc đối tượng được hỗ trợ theo Quyết định 1722/QĐ-TTg, đề nghị quý Sở tổng hợp danh sách những người lao động này theo mẫu tại Phụ lục 02.

Để đảm bảo điều kiện về đối tượng tham gia Chương trình EPS được quy định tại điểm 2, Công văn số 1467/LĐTBOXH-QLLĐNN ngày 12/04/2019 của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội, đề nghị quý Sở yêu cầu người lao động xuất trình bản gốc sổ hộ khẩu, chứng minh thư nhân dân hoặc thẻ căn cước công dân để đối chiếu khi tiếp nhận hồ sơ. Sau khi tiếp nhận hồ sơ, quý Sở kiểm tra rà soát nhằm đảm bảo người lao động thuộc đối tượng đăng ký dự tuyển theo đúng quy định, phòng ngừa các trường hợp chuyển khẩu từ các địa phương tạm dừng đăng ký dự tuyển (theo thông báo tại công văn số 1684/LĐTBOXH-QLLĐNN ngày 04/05/2019 của Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội) để đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc, trong khi trên thực tế người lao động không cư trú tại địa phương chuyển đến.

Trường hợp người lao động không nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển hoặc không đủ điều kiện về sức khỏe để tham gia chương trình, đề nghị quý Sở thông báo bằng văn bản cho Trung tâm Lao động ngoài nước.

### 3. Nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển

Quý Sở cử cán bộ nộp trực tiếp hoặc gửi chuyển phát nhanh bảo đảm qua đường bưu điện hồ sơ, hộ chiếu, danh sách nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc (Phụ lục 03 kèm theo) và danh sách người lao động thuộc đối tượng được hỗ trợ theo Quyết định 1722/QĐ-TTg (nếu có) về Trung tâm lao động ngoài nước trước ngày 18/10/2019, gửi bản điện tử những danh sách được lập trên bảng tính Excel và ảnh chân dung của người lao động vào hộp thư điện tử [kiemtratienghan@gmail.com](mailto:kiemtratienghan@gmail.com) (lưu ý: trong phần chủ đề - Subject ghi rõ tên Sở, ví dụ: Sở LĐTBOXH tỉnh Hà Giang, ...).

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có vấn đề vướng mắc cần trao đổi, đề nghị quý Sở liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước theo số điện thoại 024.7303.0199 - máy lẻ 113 để cùng xem xét, giải quyết.

Trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý Sở./

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục QLLĐNN;
- Lãnh đạo TT;
- Các Phòng, Văn phòng EPS;
- Lưu phòng VT.



Hà Xuân Tùng